

**SEAT ALTEA-XL
SEAT TOLEDO**

03/04 ⇒ 2016

04/04 ⇒ 05/09

4848060SM



OEM Code:
5P0837461

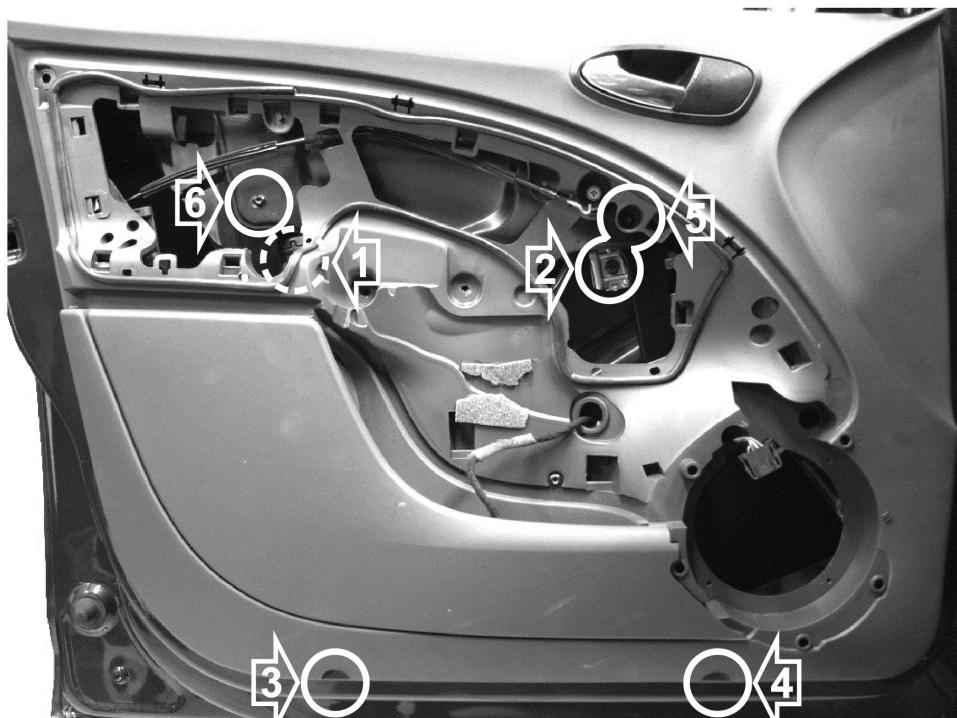


4948060SM

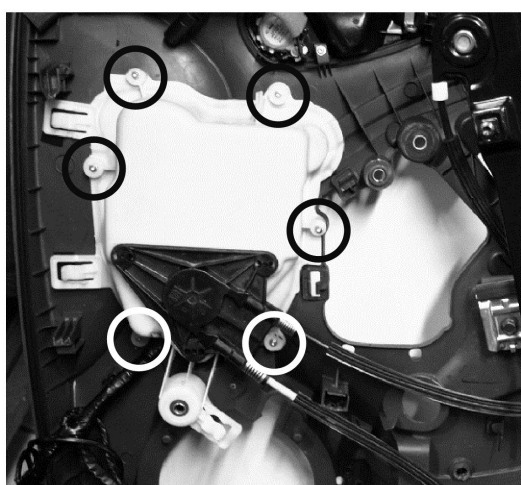


OEM Code:
5P0837462

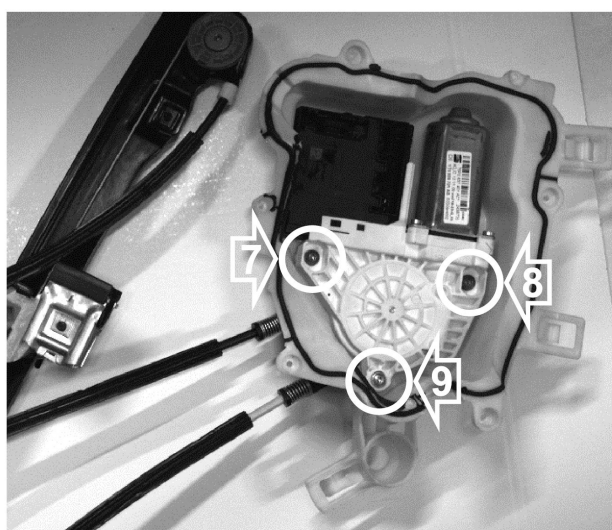
Porta lato sinistro - Left hand side door



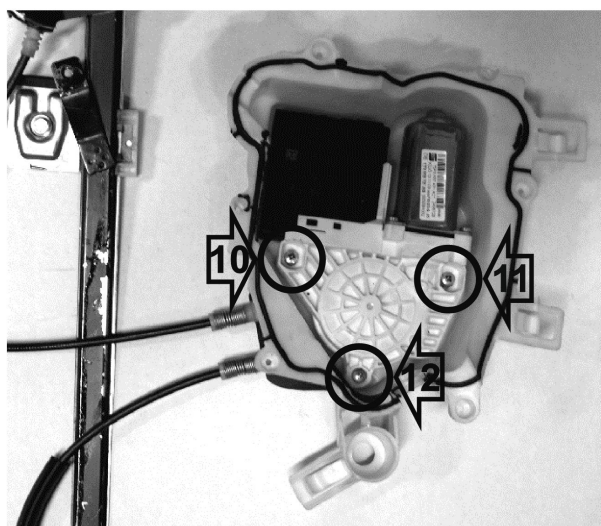
1



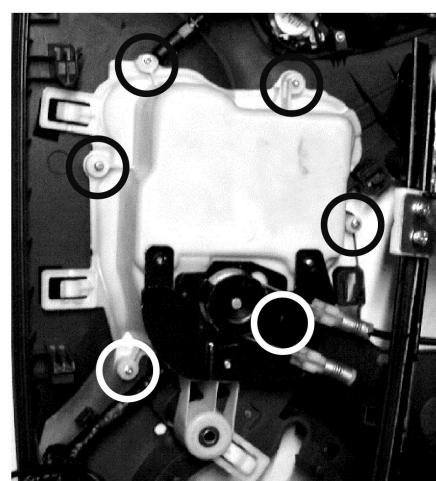
2



3



4

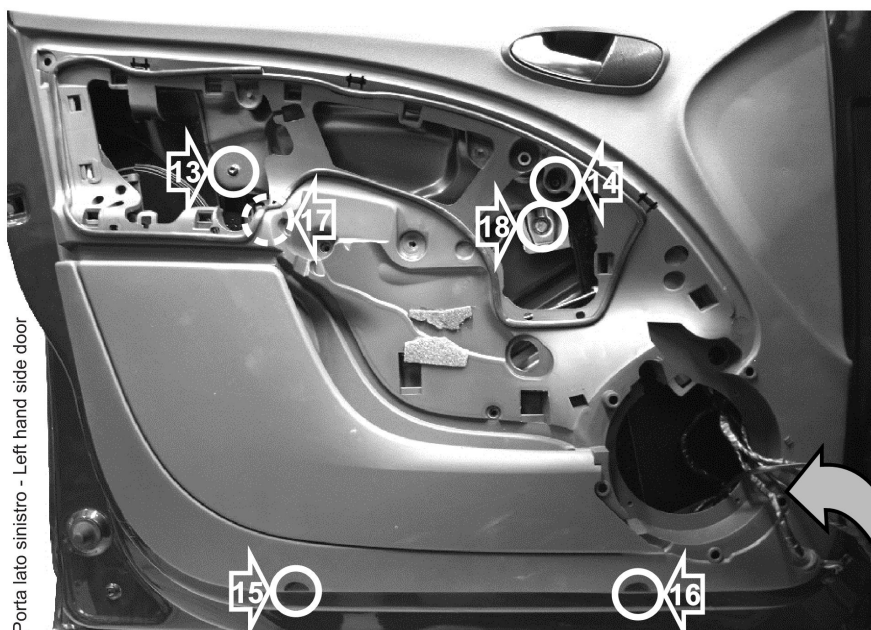


5

SEAT ALTEA-XL SEAT TOLEDO

03/04 ⇒ 2016

04/04 ⇒ 05/09



Porta lato sinistro - Left hand side door



6



OPERAZIONI DA ESEGUIRE: (IT)

- 1) Allentare le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro, togliere le viti in pos. 3, 4, 5 e 6 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere le viti dalla copertura in plastica del motore (foto 2).
- 3) Togliere dal motore le viti 7, 8 e 9 (foto 3).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 10, 11 e 12 usando le viti fornite (foto 4).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.
- 6) Fissare la copertura in plastica del motore (foto 5).
- 7) Avvitare parzialmente in pos. 15 e 16 le due guide dell'alzacristalli sul pannello di copertura (foto 6).
- 8) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 13, 14, 15 e 16 (foto 6).
- 9) Fissare le viti 17 e 18 con il vetro quasi chiuso (foto 6).

PROCEDURE TO FOLLOW: (GB)

- 1) Release the screws in position 1, 2 and unthread the glass, remove the screws in position 3, 4, 5 and 6 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws from the plastic cover of the motor (photo 2).
- 3) Remove the screws in pos. 7, 8 and 9 of the motor (photo 3).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 10, 11 and 12 using the screws supplied (photo 4).
- 5) Carry out the electrical connections.
- 6) Secure the plastic cover of the motor (photo 5).
- 7) Partially screw in the pos. 15 and 16 two rails of the window regulator on the cover panel (photo 6).
- 8) Insert the electric window lift and fix it in pos. 13, 14, 15 and 16 (photo 6).
- 9) Secure the screws 17 and 18 when the window is almost closed.

OPERATIONS À EXECUTER: (FR)

- 1) Desserrer les vis 1, 2 et enlever le verre, enlevez les vis 3, 4, 5 et 6 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Retirez les vis du couvercle en plastique du moteur (photo 2).
- 3) Enlevez les vis 7, 8 et 9 du moteur (photo 3).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 10, 11 et 12 en utilisant les vis fournis (photo 4).
- 5) Exécuter le branchement électrique.
- 6) Fixez le couvercle en plastique du moteur (photo 5).
- 7) Partiellement fixer dans la pos. 15 et 16 le deux rails du lève-vitre électrique sur le panneau de couverture (photo 6).
- 8) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 13, 14, 15 et 16 (photo 6).
- 9) Fixer les vis 17 et 18 avec la vitre presque fermée (photo 6).

OPERACIONES A REALIZAR: (ES)

- 1) Aflojar los tornillos en la posición 1 y 2 y deslizar la ventana, quite los tornillos en la posición 3, 4, 5 y 6 del elevavinas (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos de la cobertura de plástico del motor (foto 2).
- 3) Quitar los tornillos 7, 8 y 9 del motor (foto 3).
- 4) Inserte y asegure el motor en el nuevo elevavinas en la posición 10, 11 y 12 con los tornillos suministrados (foto 4).
- 5) Realizar la conexión eléctrica.
- 6) Fijar la cobertura de plástico del motor (foto 5).
- 7) Parcialmente atornillar pos. 15 y 16 las dos guías del elevavinas en el panel de la cobertura (foto 6).
- 8) Inserte el elevavinas y fíjelo en la posición 13, 14, 15 y 16 (foto 6).
- 9) Fijar los tornillos 17 y 18 con el cristal casi totalmente cerrado (foto 6).

PROCEDIMENTO A SEGUIR: (PT)

- 1) Solte os parafusos na pos. 1 e 2 e remova o vidro, remova os parafusos nas posições 3, 4, 5 e 6 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos da cobertura de plástico do motor (foto 2).
- 3) Remova os parafusos 7, 8 e 9 do motor (foto 3).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 10, 11 e 12 usando os parafusos fornecidos (foto 4).
- 5) Execute a conexão elétrica.
- 6) Fixar a cobertura plástica do motor (foto 5).
- 7) Parcialmente parafusar na pos. 15 e 16 as duas guias do elevador de vidro elétrico no painel de cobertura (foto 6).
- 8) Insere o elevavinas e fíjelo en la posición 13, 14, 15 y 16 (foto 6).
- 9) Fixar os parafusos 17 e 18 com o vidro quase fechado (foto 6).

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT: (DE)

- 1) Lockern Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas, entfernen Sie die Schrauben 3, 4, 5 und 6 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben von der Kunststoffabdeckung des Motor (foto 2).
- 3) Entfernen Sie die Schrauben 7, 8 und 9 des Motor (foto 3).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 10, 11 und 12 mit den Schrauben ein (foto 4).
- 5) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 6) Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung des Motor (foto 5).
- 7) Befestigen teilweise in Pos. 15 und 16 die beiden Schienen der elektrischen Fensterheber auf der Abdeckplatte gesetzt (foto 6).
- 8) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 13, 14, 15 und 16 (foto 6).
- 9) Befestigen Sie die Schrauben 17 und 18 wenn das Fenster fast zu ist.